



DELIBERAZIONE N. 1505 DEL

6 OTT. 2022

Struttura proponente: U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi		Centro di Costo: A0RZ21JC1S	
Codice settore proponente: BSDG 4720 del 28/09/2022.			
<b>Oggetto:</b> "Affidamento, ai sensi dell'art. 63, comma 2 lett. b) n. 2, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., della fornitura di calce sodata e trappole raccogli condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini in favore di Draeger S.p.A." CIG ZBD37ED4AD			
L'estensore (Dott.ssa Sabina Mataloni)		IL DIRETTORE GENERALE Dr. Narciso Mostarda	
<b>Parere del Direttore Amministrativo: D.ssa Paola Longo</b>			
FAVOREVOLE		NON FAVOREVOLE (con motivazioni allegate al presente atto)	
Firma _____		Data 04.10.2022	
<b>Parere del Direttore Sanitario f.f.: D.ssa Cesira Natalina Piscioneri</b>			
FAVOREVOLE		NON FAVOREVOLE (con motivazioni allegate al presente atto)	
Firma _____		Data 04.10.2022	
Il Dirigente addetto al controllo del budget, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico aziendale.			
Voce del conto economico/ Patrimoniale su cui si imputa l'importo: _____			
Visto del Dirigente addetto al controllo del budget economico aziendale:			
Direttore UO Programmazione Strategica e Controllo di Gestione - Dr.ssa Miriam Picini			
Firma _____		Data 04/10/2022	
		2022	
		2023	
Il Dirigente e/o il Responsabile del procedimento con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza			
Responsabile del Procedimento: (Dott. Paolo Farfusola)			
Firma _____		Data 03.10.2022	
Il Dirigente: (Dott. Paolo Farfusola)			
Firma _____		Data 03.10.2022	

**IL DIRETTORE U.O.C. ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI****VISTI**

il D.Lgs. n. 502/92 e successive modifiche ed integrazioni, recante norme sul "Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'art. 1 della Legge 23 ottobre 1992 n. 421;

l'art. 26 della Legge n. 488/1999 concernente "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2000)";

il D.P.R. n. 445/2000 s.m.i. concernente "Disposizioni legislative in materia di documentazione amministrativa";

gli artt. 37 del D.Lgs. n. 33/2013 ed 1, comma 32, della Legge 190/2012, in materia di "Amministrazione trasparente";

il D.Lgs. n. 50/2016 avente ad oggetto "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";

la Legge 30 dicembre 2021 n. 234 – Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2022 e bilancio pluriennale per il triennio 2022-2024;

la Legge Regionale Lazio del 30 dicembre 2021 n. 20 "Legge di stabilità regionale per l'esercizio 2022";

la Legge Regionale Lazio del 30 dicembre 2021 n. 21 – Bilancio di previsione finanziario della Regione Lazio 2022-2024;

**PREMESSO**

che, in data 09/08/2022 con nota doc. n. 140222/2022 (Allegato 1), il Direttore della U.O.C. Economato ha trasmesso alla U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi la richiesta di acquisto di n. 100 pz di calce sodata e di n. 48 trappole raccogli condensa waterlock dedicate ad apparecchiatura di proprietà aziendale, respiratore Draeger Perseus A500 in uso presso le CC.OO. B.O.E. per un fabbisogno annuale, indicando quale ditta fornitrice dei dispositivi sopracitati Draeger Italia S.p.A.;

**DATO ATTO**

che la fornitura di che trattasi ha ad oggetto l'acquisizione di un bene presso un operatore economico determinato per ragioni di natura tecnica per il cui affidamento è consentito applicare l'art. 63, comma 2 lett.) b n. 2, del DLgs. 50/2016 e s.m.i. che testualmente recita "Nel caso di appalti pubblici di lavori, forniture e servizi, la procedura negoziata senza previa pubblicazione può essere utilizzata: .....omissis..... b) quando i lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni: ..... omissis.... 2) la concorrenza è assente per motivi tecnici";

**ACQUISITA**


l'offerta economica, di Draeger Italia S.p.A., del 27/09/2022 prot. 34138/2022, allegata al presente provvedimento (Allegato 2) quale parte integrante e sostanziale, per la fornitura di n. 100 pz di calce sodata e di n. 48 trappole raccogli condensa waterlock dedicate ad apparecchiatura di proprietà aziendale, respiratore Draeger Perseus A500 in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini;

**DATO ATTO**

che, il suindicato fornitore ha confermato di essere distributore in esclusiva su tutto il territorio nazionale dei prodotti richiesti, come da nota allegata;

**RITENUTO**

pertanto di procedere all'affidamento, ai sensi dell'art. 63, comma 2 lett. b) n.2, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., della fornitura di n. 100 pz di calce sodata e di n. 48 trappole raccogli condensa waterlock dedicate ad apparecchiatura di proprietà aziendale, respiratore Draeger Perseus A500 in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini; in favore di Draeger Italia S.p.A., per un importo complessivo pari a € 3.776,22 Iva esclusa;



**TENUTO CONTO**

che stante il valore annuale della fornitura, inferiore a € 50.000,00 annui, non risulta necessario richiedere apposita autorizzazione da parte della Direzione Centrale Acquisti della Regione Lazio, così come da DCA n. U00287 del 07/07/2017;

**VERIFICATO**

che la contabilizzazione degli oneri economici derivanti dal presente atto, andrà a valere sugli esercizi e secondo l'articolazione di seguito riportata:

Conto Economico	2022/Aut. 6	2023 /Aut. 6	Totale Iva Inclusa
501010311000	€ 606,10	€ 1.212,19	€ 1.818,29
501010314000	€ 929,57	€ 1.859,13	€ 2.788,70
			<b>€ 4.606,99</b>

**VISTO**

l'art. 31 del D.Lgs. n. 50 del 2016 che impone alle Stazioni Appaltanti, per ogni singola procedura per l'affidamento di un appalto o di una concessione, la nomina di un Responsabile Unico del Procedimento con i compiti previsti dal suddetto D.Lgs. 50/2016, cui si fa integrale rinvio;

**ATTESTATO**

che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della Legge 20/94 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della Legge 241/90, come modificato dalla Legge 15/2005;

**PROPONE**

**di affidare**, ai sensi dell'art. 63, comma 2 lett. b) n. 2, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., la fornitura di n. 100 pz di calce sodata e di n. 48 trappole raccogli condensa waterlock dedicate ad apparecchiatura di proprietà aziendale, respiratore Draeger Perseus A500 in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini in favore di Draeger Italia S.p.A., per un importo complessivo pari a € 3.776,22 Iva esclusa;

**di nominare** quale Responsabile del procedimento per l'affidamento oggetto del presente provvedimento il Dott. Paolo Farfusola, Direttore U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi, con i compiti previsti dal D. Lgs. 50/2016, cui si fa integrale rinvio e quale Direttore dell'esecuzione del contratto il Dott. Marcello Valensise, Direttore della U.O.C. Economato;

**di contabilizzare** gli oneri economici derivanti dal presente atto a valere sugli esercizi e secondo l'articolazione di seguito riportata:

Conto Economico	2022/Aut. 6	2023 /Aut. 6	Totale Iva Inclusa
501010311000	€ 606,10	€ 1.212,19	€ 1.818,29
501010314000	€ 929,57	€ 1.859,13	€ 2.788,70
			<b>€ 4.606,99</b>

**di provvedere**, ai sensi dell'art. 29, comma 1, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. alla pubblicazione del presente provvedimento sulla sezione "Amministrazione trasparente" del sito internet dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini.

**IL DIRETTORE U.O.C. ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI**  
*(Dott. Paolo Farfusola)*

**IL DIRETTORE GENERALE**

- VISTE** le deliberazioni della Giunta Regionale Lazio n. 5163 del 30/06/1994 e n. 2041 del 14/03/1996;
- VISTI** l'art. 3 del D.Leg.vo n. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni, nonché l'art. 9 della L.R. n. 18/94;
- VISTO** il decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00198 del 28 ottobre 2021;
- VISTA** la propria deliberazione n. 1523 del 2 novembre 2021;
- LETTA** la proposta di Delibera, "Affidamento, ai sensi dell'art. 63, comma 2 lett. b) n. 2, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., della fornitura di calce sodata e trappole raccogli condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini in favore di Draeger S.p.A." CIG ZBD37ED4AD, presentata dal Direttore dell'U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi;
- PRESO ATTO** che il Dirigente proponente il presente provvedimento, sottoscrivendolo, attesta che lo stesso, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi dell'art. 1 della Legge 20/1994 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della Legge 241/90, come modificato dalla Legge 15/2005;
- VISTI** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;

**DELIBERA**

di adottare la proposta di deliberazione di cui sopra e conseguentemente:

**di affidare**, ai sensi dell'art. 63, comma 2 lett. b) n. 2, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., la fornitura di n. 100 pz di calce sodata e di n. 48 trappole raccogli condensa waterlock dedicate ad apparecchiatura di proprietà aziendale, respiratore Draeger Perseus A500 in uso presso le CC.OO. B.O.E. dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini in favore di Draeger Italia S.p.A., per un importo complessivo pari a € 3.776,22 Iva esclusa;

**di nominare** quale Responsabile del procedimento per l'affidamento oggetto del presente provvedimento il Dott. Paolo Farfusola, Direttore U.O.C. Acquisizione Beni e Servizi, con i compiti previsti dal D. Lgs. 50/2016, cui si fa integrale rinvio e quale Direttore dell'esecuzione del contratto il Dott. Marcello Valensise, Direttore della U.O.C. Economato;

**di contabilizzare** gli oneri economici derivanti dal presente atto a valere sugli esercizi e secondo l'articolazione di seguito riportata:

Conto Economico	2022/Aut. 6	2023 /Aut. 6	Totale Iva Inclusa
501010311000	€ 606,10	€ 1.212,19	€ 1.818,29
501010314000	€ 929,57	€ 1.859,13	€ 2.788,70
			<b>€ 4.606,99</b>

**di provvedere**, ai sensi dell'art. 29, comma 1, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. alla pubblicazione del presente provvedimento sulla sezione "Amministrazione trasparente" del sito internet dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini.

La struttura complessa proponente curerà gli adempimenti consequenziali del presente provvedimento.  
La presente deliberazione è composta di n. 12 pagine di cui n. 12 pagine di allegati nei termini indicati.

Il presente atto sarà affisso all'Albo Aziendale nel sito internet Aziendale [www.scamilloforlanini.rm.it](http://www.scamilloforlanini.rm.it) per giorni 15 consecutivi, ai sensi della Legge Regionale 31.10.1996 n. 45.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
(Dr. Narciso Mostarda)






## AREA GOVERNO DELLE RISORSE STRUMENTALI

U.O.C. *Economato, Gestione Contratti e Logistica*

Documento N. 140222/2022

Roma, li 09/08/2022Al Direttore U.O.C.  
Acquisizione Beni e Servizi  
Dott. Paolo Farfusola

Oggetto: fabbisogno annuale di calce sodata, linee di campionamento e trappole raccogli condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso le CC.OO. B.O.E.

Si invia, per il seguito di competenza il fabbisogno annuale di calce sodata, linee di campionamento e trappole raccogli condensa dedicate ad apparecchiature di proprietà aziendale e di recente acquisizione, in uso presso le CC.OO. B.O.E.:

N.100 TRAPPOLE RACCOGLI CONDENZA D-FEND cod.M1182629 – per respiratore Carestation

Fornitore: GE Medical Systems Italia S.p.a.

Importo fornitura Euro 2.881,50 + IVA – conto 501010311000

N.100 CALCE SODATA cod.MX00004

N.48 TRAPPOLE RACCOGLI CONDENZA WATERLOCK cod.6872130

- per respiratore Draeger Perseus A500

Fornitore: Draeger Italia S.p.a.

Importo fornitura Euro 3.776,22 + IVA – conto 501010311000 (trappole raccogli condensa) – 501010314000 (calce sodata)

N.240 CALCE SODATA CO2 ABSORBER cod.6677845

N.200 LINEE CAMPIONAMENTO cod.6887042

N.40 TRAPPOLE RACCOGLI CONDENZA cod.6889352

- per respiratore Maquet Getinge

Fornitore: Getinge Italia S.r.l.

Importo fornitura Euro 10.148,00 + IVA – conto 501010311000

Si rappresenta che la spesa riferita al suddetto acquisto dovrà essere imputata sui conti sopra riportati e contabilizzata sull'autorizzazione n.6 – anni 2022 – 2023.

Cordiali saluti

IL DIRETTORE  
Dott. *Marcello Valensise*

**Oggetto:** POSTA CERTIFICATA: Offerta per calce sodata e trappole raccogli  
condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso CC.OO.B.O.E.

**Mittente:** "Per conto di: draegeritalia.ufficioofferte@legalmail.it" <posta-  
certificata@legalmail.it>

**Data:** 26/09/2022 14:29

**A:** "aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it"  
<aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it>

**CC:** "sonia.santobuono@draeger.com" <sonia.santobuono@draeger.com>,  
"patrizioguardascione@gmail.com" <patrizioguardascione@gmail.com>

## Messaggio di posta certificata

Il giorno 26/09/2022 alle ore 14:29:02 (+0200) il messaggio "Offerta per calce sodata e trappole  
raccogli condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso CC.OO.B.O.E." è stato inviato da  
"draegeritalia.ufficioofferte@legalmail.it" indirizzato a:

aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it

patrizioguardascione@gmail.com

sonia.santobuono@draeger.com

Il messaggio originale è incluso in allegato.

**Identificativo messaggio:** 954CF8FA.00FF3E83.79C5B153.84B90C66.posta-  
certificata@legalmail.it

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione.

---

## Certified email message

On 26/09/2022 at 14:29:02 (+0200) the message "Offerta per calce sodata e trappole raccogli  
condensa dedicate ad apparecchiature in uso presso CC.OO.B.O.E." was sent by  
"draegeritalia.ufficioofferte@legalmail.it" and addressed to:

aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it

patrizioguardascione@gmail.com

sonia.santobuono@draeger.com

The original message is attached.

**Message ID:** 954CF8FA.00FF3E83.79C5B153.84B90C66.posta-certificata@legalmail.it

The daticert.xml attachment contains service information on the transmission

-----postacert.eml-----

**Oggetto:** Offerta per calce sodata e trappole raccogli condensa dedicate ad  
apparecchiature in uso presso CC.OO.B.O.E.

**Mittente:** "draegeritalia.ufficioofferte@legalmail.it"  
<draegeritalia.ufficioofferte@legalmail.it>

**Data:** 26/09/2022 14:29

**A:** "aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it"  
<aoscamilloforlanini\_benieservizi@pec.it>

*San Camillo Forlanini  
Prot. Ingresso N. 0034138/2022  
Del 27/09/2022*



0034138/2022

## Offerta

N° cliente  
91038981

N° offerta	Data offerta
137019586	26.09.2022

Partner contratto 91038981  
AZ. OSPEDALIERA S.CAMILLO FORLANINI  
CIRC.NE GIANICOLENSE, 87  
00149 ROMA RM

Cliente  
AZ. OSPEDALIERA S.CAMILLO FORLA  
CIRC.NE GIANICOLENSE, 87  
00149 ROMA RM

Sua richiesta del  
26.09.2022  
Prot. N. 0033809/2022

Agente:  
C. & C. Rappresentanze

**Referente interno**

ERDAS GEMMA  
Tel.: 327/2076360  
gemma.erdas.contractor@draeger.com

Destinatario merci 91038981  
AZ. OSPEDALIERA S.CAMILLO FORLA  
CIRC.NE GIANICOLENSE, 87  
00149 ROMA RM

**Incoterms**

CIP ROMA  
Porto Franco

Come da Sua gentile richiesta con la presente Le inviamo la nostra offerta.  
Restiamo a Sua disposizione per ogni ulteriore informazione.

Distinti saluti

Draeger Italia S.p.A.

Vi invitiamo a prendere buona nota che i tempi di consegna sopra esposti, devono ritenersi indicativi e non perentori in quanto la scarsità di materie prime, materiale elettronici, etc non ci permettono di fare una stima precisa. La tempistica sopra riportata è da ritenersi #pertanto # soggetta a variazioni e l'aggiornamento della stessa potrà essere comunicata solo in seguito della ricezione del Vostro ordine al seguente indirizzo mail: [ordinimedical@draeger.com](mailto:ordinimedical@draeger.com)

Draeger Italia S.p.A.

Società a socio unico  
Società soggetta alla direzione e coordinamento di  
Drägerwerk AG & Co. KGaA -Lübeck (Germany)  
Sede legale ed amministrativa  
Via Galvani, 7 - 20094 Corsico (MI) - Italia  
Tel.+39 02 45872.1 Fax +39 02 4584515-48602464  
INTESA SANPAOLO S.p.A. - BIC: BCITITMM  
IBAN: IT89C0306933033000013560189

Capitale Sociale € 7.400.000,00 i.v.  
R.E.A. MI n. 1266913  
Reg. Imp. 09058160152  
P.IVA / C.F. IT 09058160152  
RAEE IT0802000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299

## Offerta

N° cliente  
91038981

N° offerta  
137019586

Data offerta  
26.09.2022

Pagina 2 / 3

Partner contratto  
91038981

Pos.	Quant.	N°artic.	Denominazione	Prezzo unità EUR	Sconto %	Importo tot. EUR
			Inviare ordine a: <a href="mailto:ordinimedical@draeger.com">ordinimedical@draeger.com</a>			
0010	102 PZ	MX00004	<b>CLIC absorber 800+</b>  CND: Z1203010185 RDM: 1324516  Il canestro assorbitore monouso CLIC 800+ per gli apparecchi per anestesia Dräger va fissato sull'apposito supporto, già presente, usando un adattatore. Si tratta di una soluzione monouso, rapida, pulita, semplice da utilizzare. Il canestro assorbitore CLIC 800+ va riempito con il prodotto Drägersorb® 800 Plus.	24,90	10,00	2.285,82
0020	48 PZ	6872130	<b>WaterLock 2</b>  CND: R0280 RDM: 1484517  Set di 12 raccogli condensa per il campionamento dei gas	34,50	10,00	1.490,40
<b>Valore netto esclusa IVA</b>						<b>3.776,22</b>
<b>+ IVA</b>						<b>830,77</b>
<b>Importo finale</b>						<b>4.606,99</b>
<p><b>Condizioni pagamento:</b> 60 giorni da data fattura</p> <p><b>Offerta valida fino a:</b> 31.12.2022</p> <p><b>Condizioni di Fornitura</b> Imballo Compreso Trasporto: Compreso Consegna: 10 gg dalla data di ricevimento dell'ordine Minimo Fatturabile 130 Euro</p> <p>Resa: CIP ROMA Pagamento: 0007 60 giorni da data fattura</p> <p>Informazioni sul trattamento dei dati personali ai sensi</p>						



## Offerta

N° cliente  
91038981

N° offerta  
137019586

Data offerta  
26.09.2022

Pagina 3 / 3

Partner contratto  
91038981

Pos.	Quant.	N°artic.	Denominazione	Prezzo unità EUR	Sconto %	Importo tot. EUR
			del Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali sono disponibili su <a href="https://www.draeger.com/data-protection/">https://www.draeger.com/data-protection/</a>			

Drägerwerk AG & Co. KGaA, 23542 Lübeck

per presentazione in Italia

*For presentation in Italy*

Our reference

DW-legal / te-sf / 911-06

Phone

+49 451 882-1495

E-mail

Tatjana.Engel@draeger.com

January 13, 2022

Noi, Drägerwerk AG & Co. KGaA, compagnia soggetta alla legislazione della Germania, registrata da Registrar of Companies in Lubecca con numero HRB 7903 HL con sede legale in Moislinger Allee 53 – 55, 23558 Lubecca, Germania, con la presente confermiamo che

*We Drägerwerk AG & Co. KGaA, a company organised under the laws of Germany, registered by the Registrar of Companies in Lübeck under HRB 7903 HL and having its registered office at Moislinger Allee 53 – 55, 23558 Lübeck, Germany, do hereby confirm that*

Draeger Italia S.p.A.  
Via Galvani n.7  
Corsico (MI) 20094  
Italy


è il nostro distributore esclusivo per i prodotti Dräger per il territorio Italiano e dispone di personale e strutture adeguatamente addestrati per la manutenzione dei prodotti Dräger in Italia e che Draeger Italia S.p.A. è indirettamente controllata da Drägerwerk AG & Co. KGaA.


*is our exclusive distributor for Dräger Products for the territory of Italy and has adequately trained manpower and facilities for servicing Dräger Products in Italy and that Draeger Italia S.p.A. is an indirect wholly owned subsidiary of Drägerwerk AG & Co. KGaA.*

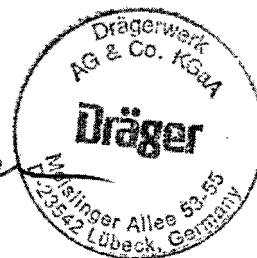
Il presente documento è valido fino al 31 dicembre 2023.

*This confirmation is valid until December 31<sup>st</sup>, 2023.*

**Drägerwerk AG & Co. KGaA**

  
Dr. Caroline Fiesser  
Rappresentante Autorizzato/  
Authorized Representative

  
Claus Martin Baumann  
Rappresentante Autorizzato/  
Authorized Representative



Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53-55  
23558 Lübeck, Germany  
Postal address:  
23542 Lübeck, Germany  
Tel +49 451 882-0  
Fax +49 451 882-2080  
info@draeger.com  
www.draeger.com  
VAT no. DE135082211

Bank details:  
Commerzbank AG, Lübeck  
IBAN: DE95 2304 0022 0014 6795 00  
Swift-Code: COBA DE FF 230  
Sparkasse zu Lübeck  
IBAN: DE15 2305 0101 0001 0711 17  
Swift-Code: NOLADE21SPL

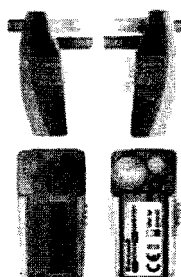
Registered office: Lübeck  
Commercial register:  
Local court Lübeck HRB 7903 HL  
General partner: Drägerwerk  
Verwaltungs AG  
Registered office: Lübeck  
Commercial register:  
Local court Lübeck HRB 7395 HL

Chairman of the Supervisory Board for  
Drägerwerk AG & Co. KGaA and  
Drägerwerk Verwaltungs AG:  
Stefan Lauer  
Executive Board:  
Stefan Dräger (chairman)  
Rainer Klug  
Gert-Hartwig Lescow  
Dr. Reiner Piske  
Anton Schrofner

## SCHEDA TECNICA WATERLOCK 2 RACCOGLI CONDENSA – CODICE 6872130

### Destinazione d'uso

Raccogli condensa monouso per separare l'acqua dal tubo di campionamento dei monitor di aspirazione. Il raccogli condensa WaterLock 2 è destinato a proteggere il monitor da acqua, batteri e virus.



WaterLock® 2

### Dati tecnici

Due membrane idrofobe hanno la funzione di contenere l'acqua condensata per proteggere il modulo di misurazione del sistema di misurazione dei gas. Due elementi filtranti auto sigillanti che si chiudono e diventano blu a contatto con l'acqua sono posizionati nel flusso del gas per aumentare ulteriormente la sicurezza del sistema di misurazione dei gas.

### Confezionamento

Minimo ordinabile 12 pezzi e multipli.

### Utilizzo

#### Sostituzione del raccogli condensa

- se è stata superata la durata massima d'impiego di 4 settimane;
- se vi è un messaggio di errore sul monitor o sull'apparecchio per anestesia;
- se il messaggio di errore nel monitor o nell'apparecchio per anestesia permane dopo lo svuotamento;
- se è molto sporco;
- se le guarnizioni a espansione nei raccordi diventano blu

### Stoccaggio

Temperatura: -20 °C a 70 °C  
Umidità relativa: da 10% a 90%  
Pressione atmosferica: da 500 hPa a 1100 hPa

### Smaltimento

Eliminare i raccogli condensa messi fuori servizio insieme ai rifiuti ospedalieri infetti. Osservare le disposizioni locali per lo smaltimento dei rifiuti.

### Draeger Italia S.p.A.

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (Mi) – Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515 - 02 48602464  
www.draeger.com

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg.Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT08020000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299



### **Collegamento del raccogli condensa**

Togliere il nuovo raccogli condensa dall'imballaggio.

Annotare la data corrente sulla parte anteriore del raccogli condensa.

Afferrare il raccogli condensa in corrispondenza delle superfici rigate e inserirlo nel supporto/adattatore, finché non scatta in sede.

Collegare il tubo di campionamento al raccordo Luer Lock del raccogli condensa.

### **Classificazione**

Ila

Conforme alla Direttiva 93/42/CEE Allegato IX

### **Codice UMSDN**

18-061

Universal Medical Device Nomenclature System – nomenclatura universale per i dispositivi medici.

### **Draeger Italia S.p.A.**

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (Mi) – Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515 - 02 48602464  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg.Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT0802000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299

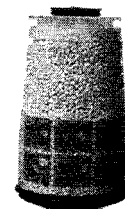
## SCHEDA TECNICA DRAEGERSORB CLIC 800 PLUS – MX00004

Canestro monouso da 1,2L (955 gr.) contenente calce sodata Draegersorb 800 PLUS  
Confezionamento: cartone da 6 pz.

Il canestro assorbitore monouso clic Absorber 800 plus deve essere collegato all'adattatore clic.

### Finalità d'uso

Calce sodata in forma semicircolare con indicatore colorato. Da utilizzare esclusivamente per l'assorbimento di anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) dal gas di espirazione negli apparecchi per anestesia con sistema semi chiuso. Quando è consumata la calce sodata passa dal colore bianco al viola.



### Principio di funzionamento

Draegersorb 800 plus lega il CO<sub>2</sub> contenuto nel gas respiratorio mediante una reazione esotermica. Dagli Idrossidi vengono poi generati carbonati e acqua.

### Valori caratteristici

Composizione	Acqua H <sub>2</sub> O	14-18%
	Idrossido di Calcio Ca(OH) <sub>2</sub>	78-84%
	Idrossido di Sodio NaOH	2-4%
	Violetto etilico	

Forma Semicircolare, Ø da 2 a 4 mm circa

Viraggio Da bianco a violetto

Contenuto generalmente 1 kg.

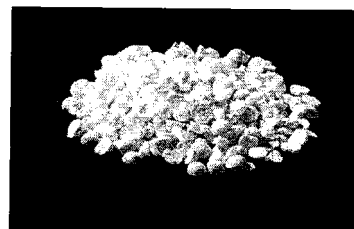
Latex free

Classificazione Classe IIa  
in conformità alla Direttiva  
93/42/CEE, Appendice IX  
Codice UMDNS 17-509  
Nomenclatura universale di  
apparecchiature mediche

Capacità di assorbimento CO<sub>2</sub> 27,3%

In accordo alla USP XXIII

Valore richiesto  $\geq$  19% (10g Calce sodata 20 min con 100% CO<sub>2</sub>, 200 mL/min)



### Indicatore saturazione

Parametro soggettivo: Controllo viraggio – l'indicatore colorato passa dal colore bianco al viola

Parametro oggettivo: quando la concentrazione di CO<sub>2</sub> nel gas di inspirazione ha raggiunto 5 mmHg

Draeger Italia S.p.A.

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (Mi) – Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515 - 02 48602464  
www.draeger.com

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg.Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT0802000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299

**Resistenza :**

In modalità di esclusione, riduzione di circa 1 mbar. Dipende dal sistema di respirazione della postazione per anestesia Draeger corrispondente.

**Sviluppo polveri :**

Se usato conformemente alla destinazione prevista, non vi sarà alcuna fuoriuscita di polveri dal canestro.

**Compliance:**

Funzionamento normale: 1,3 mL/mbar circa

**Perdite:**

Modalità di esclusione: 0,4 mL/mbar circa  
<5 mL/min.

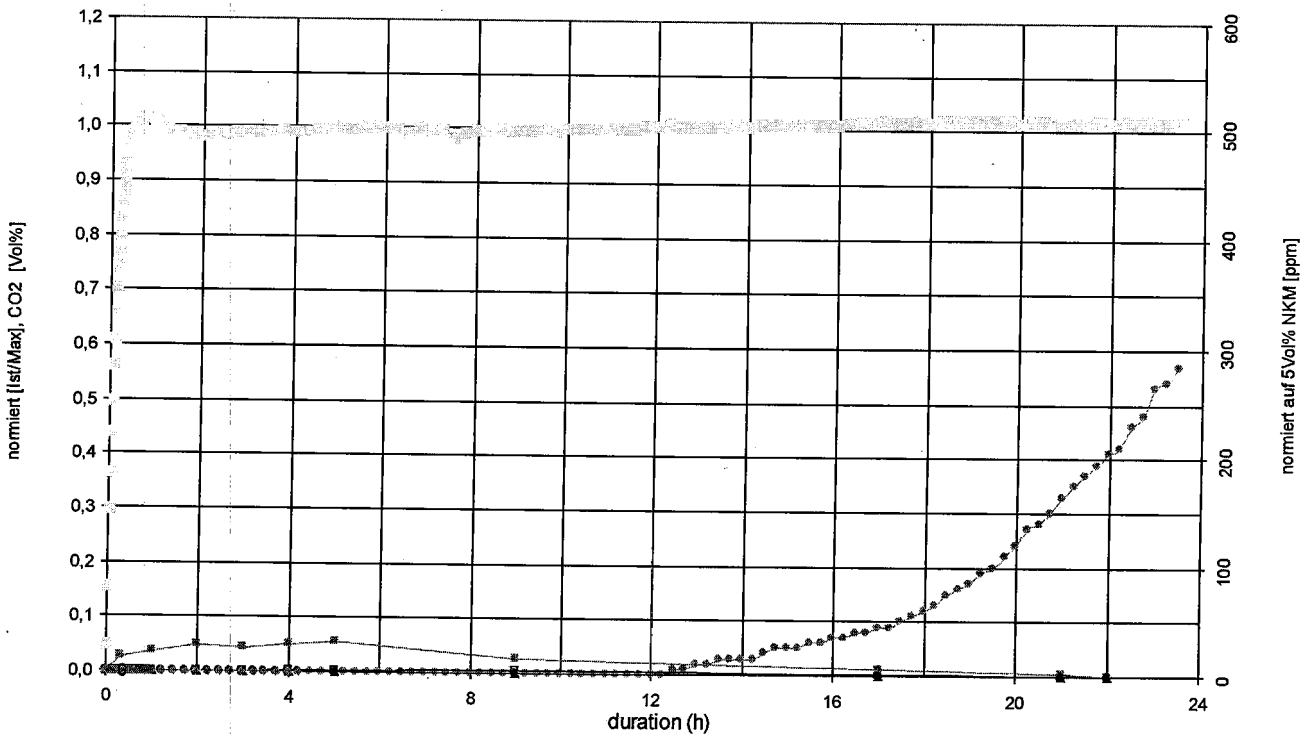
Il canestro assorbitore monouso può essere sostituito durante il funzionamento. La valvola presente nell'adattatore garantisce la tenuta ermetica del sistema respiratorio durante l'apertura dell'attacco del canestro assorbitore monouso. E' possibile mantenere la ventilazione senza alcun impedimento.

L'assorbitore monouso Drägerorb® CLIC per i sistemi per anestesia Dräger viene collegato al normale supporto per assorbitore tramite un adattatore.

**Capacità della calce sodata**

Test di laboratorio utilizzando il dispositivo per anestesia Julian

norm. Sevofluran / low flow 1L FG 100% O2/ MV 12\*600 ml/min  
DS800 Plus / Standard / Julian with 4Vol% CO2 Lab test no. 10cm-cell



**Draeger Italia S.p.A.**

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (Mi) - Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515 - 02 48602464  
www.draeger.com

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg.Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT0802000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299

## Stoccaggio

Temperatura: da -20 °C a 50 °C  
Pressione dell'aria: da 500 mbar a 1200 mbar  
Umidità relativa: da 0 a 95%

Tempo massimo di conservazione

Il tempo massimo di conservazione è di 2 anni. Si vedano le indicazioni sul fondo del canestro assorbitore monouso. Smaltire il canestro assorbitore al raggiungimento della data di scadenza.

## Smaltimento

-Non riciclare i canestri assorbitori monouso usati

-Smaltire l'adattatore clic dopo 4 anni e clic Absorber 800 plus in qualità di normali rifiuti domestici ai sensi delle regolamentazioni sullo smaltimento dei rifiuti, dopo aver interpellato le autorità locali competenti.

**Draeger Italia S.p.A.**

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (Mi) – Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515 - 02 48602464  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg.Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT0802000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299



## U.O.C. Programmazione Strategica e Controllo di Gestione

### ALLEGATO " ASSUNZIONE AUTORIZZAZIONI "

Il presente Allegato costituisce parte integrante della proposta  
di deliberazione **BSDG 4720/ 2022**

Il Dirigente addetto al controllo del budget, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico/investimenti generale aziendale.

Voce del Conto Economico / Patrimoniale su cui si imputa la spesa:

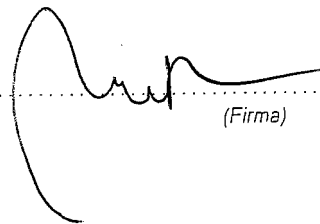
Scheda Budget N°	SUB N°	Mod N°	Conto	Budget 2022	Utilizzato	Presente prenotazione	Residuo disponibile
6	284		50101034000			606,10	
6	284		501010314000			929,57	
TOTALE PRESENTE AUTORIZZAZIONE €:						1535,67	

Conto Economico/Patrimoniale	DESCRIZIONE
50101034000	MATERIALI
501010314000	MAT. SAN. NON STERILE

Data

4/10/22

Il Direttore: Dr.ssa Miriam Piccini



(Firma)